



EQUALS

uvid u korisnost i korištenje
mrežnog alata za procjenu
učinkovitosti rada u skrbi za
djecu i mlade u tretmanu

PROGRAM EQUALS
uvid u korisnost i korištenje
mrežnog alata za procjenu
učinkovitosti rada u skrbi za
djecu i mlade u tretmanu

udruga za rad s mladima



UREDNIŠTVO:

Suzana Vargović, Udruga za rad s mladima Breza
Josipa Jurlina

DIZAJN, GRAFIČKA OBRADA, PRIJEVOD I TISAK:

ROBI-GRAF j.d.o.o. za grafičke usluge
Josipa Jurlina

Naklada: 600 komada

Ova publikacija nastala je u sklopu projekta **TOGETHER**.

Program sufinancira Ured za udruge Vlade Republike Hrvatske.

Stajališta izražena u ovoj publikaciji isključiva su odgovornost Udruge za rad s mladima Breza i partnerskih organizacija i ne odražavaju nužno stajalište Ureda za udruge Vlade Republike Hrvatske.

U Osijeku, ožujak 2021.

NOSITELJ PROJEKTA:

Udruga za rad s mladima Breza, L. Jägera 12, 31 000 Osijek
www.breza.hr | e-mail: udruga.breza@gmail.com

PARTNERI NA PROJEKTU:

CENTAR ZA SOCIJALNU SKRB VUKOVAR
BEO Heimgarten
BERGHOF STÄRENEGG



Švicarsko - hrvatski
program suradnje



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE
Ured za udruge

PROGRAM EQUALS

uvid u korisnost i korištenje mrežnog alata za procjenu učinkovitosti rada u skrbi za djecu i mlade u tretmanu

06

08

10

12

13

15

58

56

54

52

50

48

46

44

42

40

38

36

34

32

30

28

26

24

22

20

18

16

ŠTO JE TO “EQUALS”?

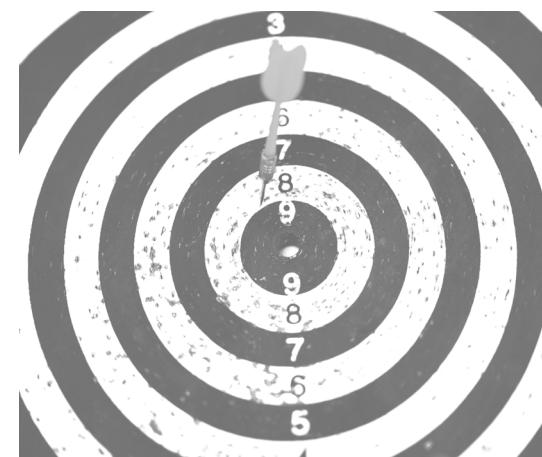
Program EQUALS je mrežni alat koji pruža ustaljene metode za standardiziranu dijagnostiku unosa i procesa koja se koristi za procjenu uspjeha rada u skrbi za djecu i mlade kombinacijom prakse i istraživanja. Njime se sakupljaju i obrađuju anamnastički i demografski podaci o evidentiranim klijentima koji služe kao baza projekata kao što su npr. "MAZ" i "JAEL".



Dizajniran je prema pravilima pedagoške prakse.

Temeljen je na dijalogu između odgojitelja i mlade osobe te usmjeren na resurse i rješenja.

Cilj je dobiti diferencirani opis pedagoških i psihijatrijskih potreba adolescenata i mladih odraslih osoba te biti u mogućnosti procijeniti tijek primjenjenih mjera standardiziranim alatom za procjenu ciljeva. Središnji je cilj svakodnevno mapirati tijek obrazovnih procesa i zabilježiti stvarne promjene.



Ciljna skupina su stacionarne ustanove za skrb o djeci i mladima, ali može se koristiti i u drugim sredinama u kojima se također provodi socijalno-pedagoški terapijski rad s mladima, kao i za istraživačke projekte. U fokusu su sve suradnje koje podržavaju ranjive mlade ljude.

ZAŠTO JE “EQUALS” POSEBAN I TOLIKO UCINKOVIT?

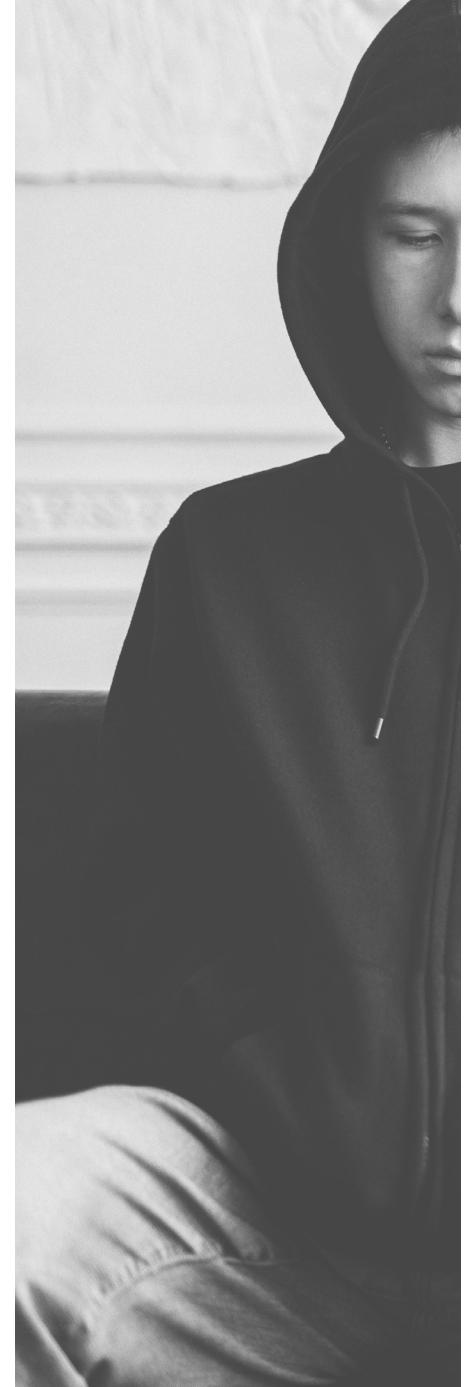
Program kojim se prikupljaju pojedinačni podaci osmišljen je na način da je sadržajem i dizajnom prilagođen djeci/ mladima i doživljajno djeluje kao igra. Tako se, prilikom ispitivanja, stvara opuštena atmosfera za ispitanike/ ispitanice, što olakšava proces, a ujedno se osigurava veća pouzdanost podataka i vjerodostojnost rezultata.

POSEBAN NAGLASAK JE NA SLJEDEĆIM ASPEKTIMA:

- PRIKLADNOST ZA SVAKODNEVNU UPOTREBU
- RAVNOTEŽA SVAKODNEVNOG POSLA I SVIH DRUŠVENIH CILJEVA
- SUDJELOVANJE MLADIH I RODITELJA
- RJEŠENJE I ORIJENTACIJA NA RESURSE
- DOVOLJNO DOBRI KRITERIJI ZA ISPITIVANJE
- OBJEKТИVIZACIJA NAPRETKA NA RAZINI POJEDINCA ZA VEĆE UZORKE KAKO BI SE OSIGURALO USPOREĐIVANJE CILJEVA
- GRAFIČKI PRIKAZI KOJI SU DOSLJEDNI I JEDNOSTAVNI ZA TUMAČENJE
- DEFINICIJA CILJEVA S PARTNERIMA ZA SURADNJU (TERAPEUTI, UČITELJI, RODITELJI I DRUGI)

Ovim alatom dobiva se uvid u trenutna stanja ispitanika/ ispitanica i ključne elemente istraživačkog interesa (kao što su npr. psihijatrijski simptomi, traumatska iskustva, dijagnoze, prevalencija psihičkih poremećaja, opće vještine, postizanje ciljeva), ali i njihove promjene tijekom vremena. Time se prati razvoj pojedinca i utjecaj/uspješnost programa/usluge koja se primjenjuje, a čime je omogućeno olakšano djelovanje u udabiru i prilagodbi pristupa radi postizanja boljih rezultata i efikasnijeg dostizanja ciljeva.

Također, obradom podataka svih ispitanika te njihovom analizom, korelacijom i statističkom obradom omogućen je uvid u generalnu sliku ciljanih skupina i/ili određenih relevantnih tema.

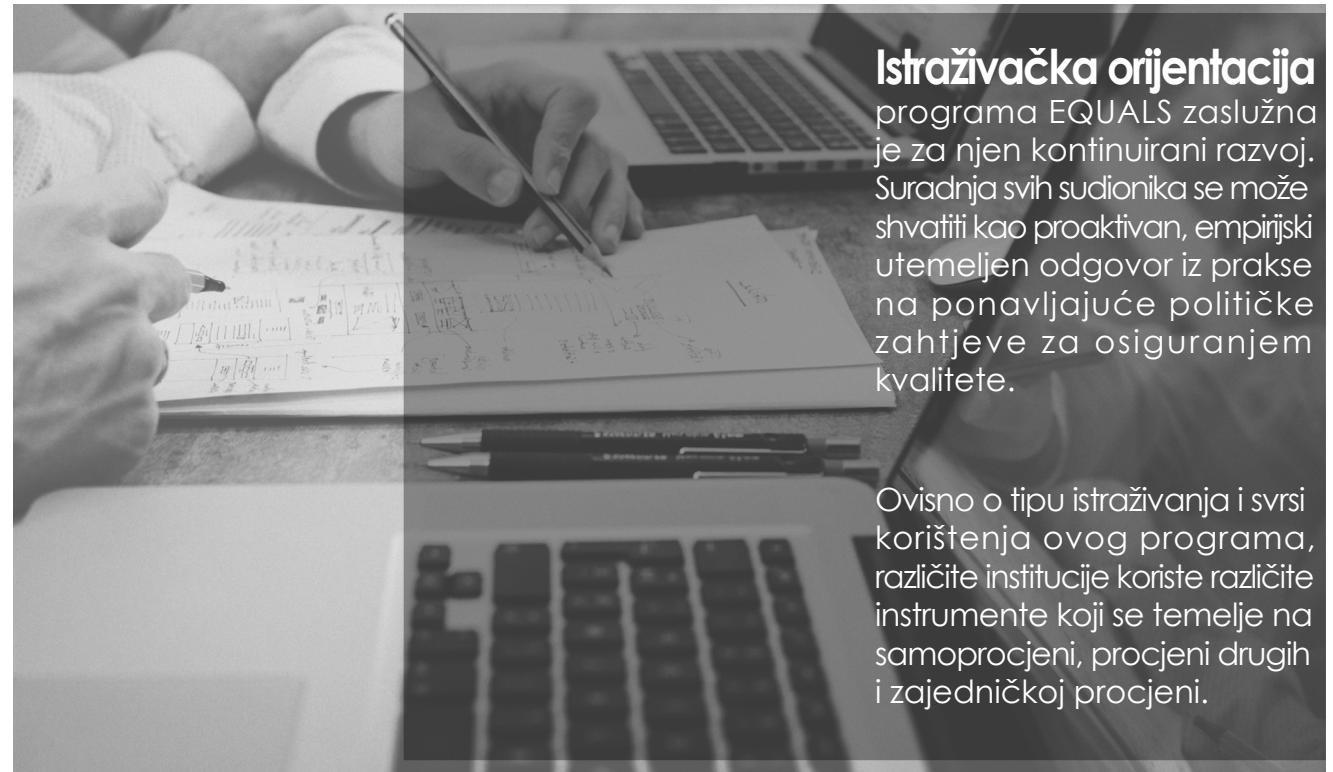


KOJE SUTENIČKE SPECIFIKACIJE PROGRAMA “EQUALS”?

EQUALS služi za standardizaciju obrazovnih procesa, posebno u raspravama o ciljanom sporazumu, planu podrške, dijagnostici u postupku prijema, kao i osiguranju kvalitete i mjerenu promjena na pojedincu (u kojoj se mjeri pojedinačni slučaj poboljšava) i institucionalnoj razini (što može postići rezultate kod svih mlađih osoba u nastavi).

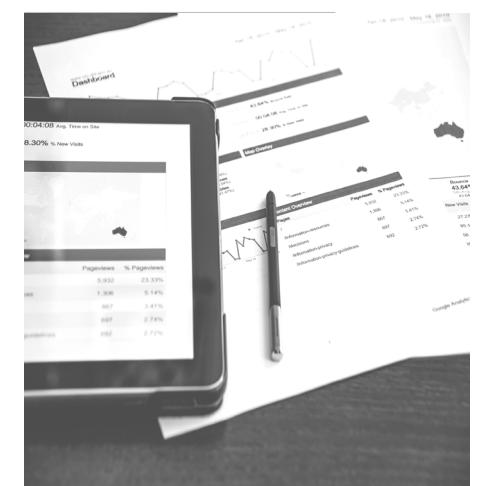
Sve informacije unose se u bazu podataka koju istraživački odjel KJPK Basel redovito neutralno i znanstveno ocjenjuje.

Na temelju toga sve institucije sudionice dobivaju godišnje izvješće.



Godišnje izvješće o socio-pedagoškom napretku mlađih uključenih u istraživanje prima svaku instituciju uključena u program. Rezultati se odnose na posljednja mjerena, kao i na početne rezultate ispitanika/ispitanica, na postizanje dogovorenih individualnih obrazovnih ciljeva, općih kompetencija i osnovnih psihometrijskih instrumenata.

Godišnja licenca plaća se za korištenje programa, a on je dostupan na mreži (korisnici sami moraju osigurati hardver). Smiju ga koristiti samo zaposlenici institucije korisnice, dok je presljeđivanje podataka drugim institucijama ili fizičkim osobama zabranjeno zbog kršenja zakona o autorskim pravima.



Istraživačka orijentacija programa EQUALS zaslužna je za njen kontinuirani razvoj. Suradnja svih sudionika se može shvatiti kao proaktivni, empirijski utemeljen odgovor iz prakse na ponavljajuće političke zahtjeve za osiguranjem kvalitete.

Ovisno o tipu istraživanja i svrsi korištenja ovog programa, različite institucije koriste različite instrumente koji se temelje na samoprocjeni, procjeni drugih i zajedničkoj procjeni.

KAKO IZGLEDA PROCES SURADNJE APLIKACIJE PROGRAMA “EQUALS”?

1

Prije sklapanja sporazuma o suradnji:

Pripreme za razjašnjenje otvorenih pitanja, odabir instrumenata i definiciju plana istraživanja.

2

Zaključenje sporazuma o suradnji.

3

U vrijeme početka ankete:

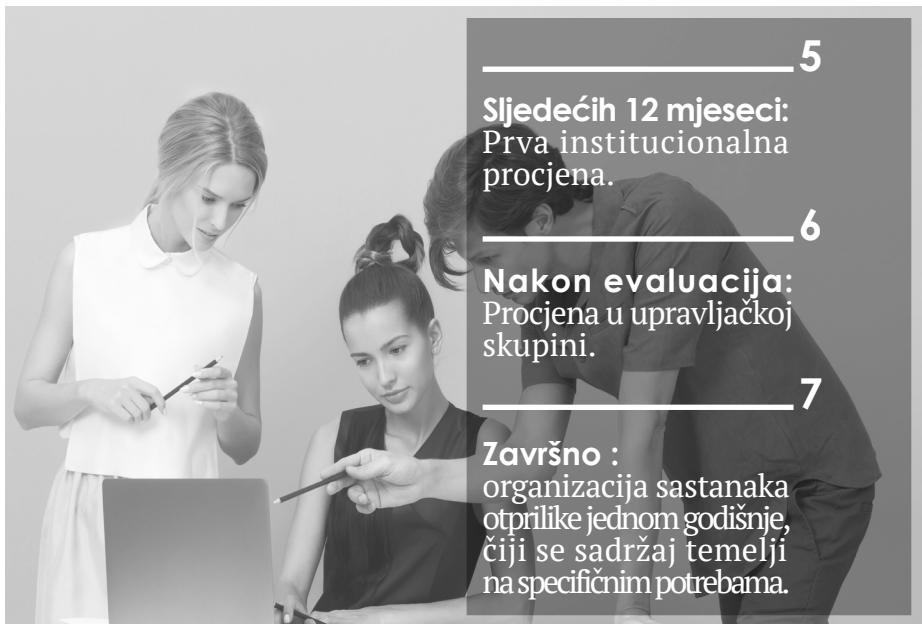
Tečajevi za timove.



4

Sljedećih 3 do 6 mjeseci nakon toga:

Rasprave o slučajevima u skupinama za probno tumačenje na temelju određenih slučajeva.



5

Sljedećih 12 mjeseci:

Prva institucionalna procjena.

6

Nakon evaluacija:

Procjena u upravljačkoj skupini.

7

Završno :

organizacija sastanaka otprikljike jednom godišnje, čiji se sadržaj temelji na specifičnim potrebama.

ŠTO JESVE UPONUDI “EQUALS-A”?

PROCJENE

Klijenti dobivaju godišnje izvješće u kojem su prikupljeni anamnestički i demografski podaci o evidentiranim ispitanicima/ispitanicama. Opisano je njihovo zadovoljstvo, resursi i stres, kao i njihove promjene i postizanje ciljeva. Gdje je to moguće, rezultati se uspoređuju s referentnim uzorkom koji čine vršnjaci iz drugih institucija. Procjene se prilagođavaju potrebama klijenata.



TRENING

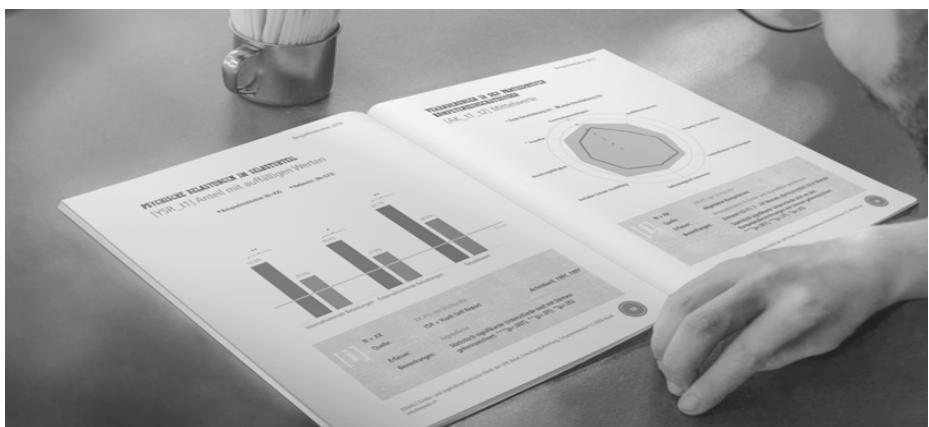
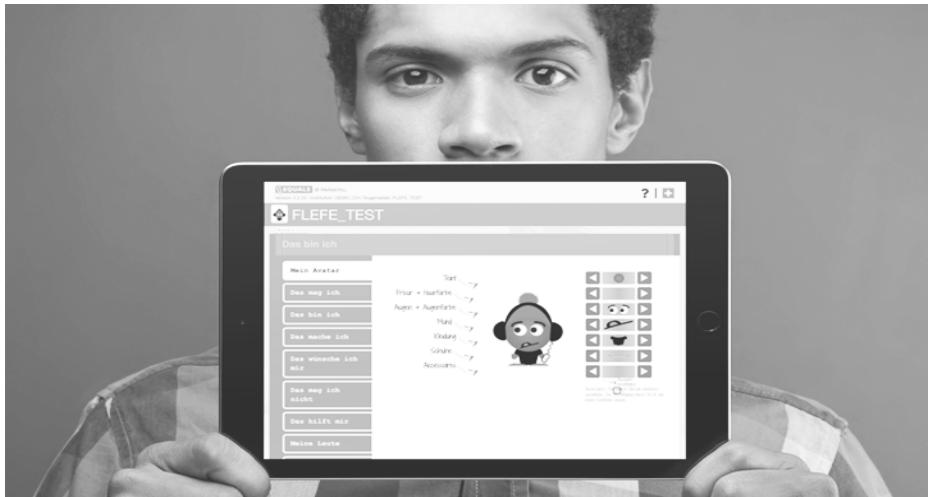
Iako je tijekom razvoja softvera pažnja posvećena intuitivnom dizajnu korisničkog sučelja, korisnicima se pruža usluga uvodnog treninga zaposlenika. Tijekom treninga objašnjavaju im se i približavaju sve funkcije i potencijali EQUALS-a, čime im se omogućuje učinkovit rad s tim alatom.

RADIONICE

Prema dogovoru s klijentima se mogu ustupiti podaci i/ili edukacije o specifičnim temama (npr. “Djeca roditelja s psihičkim oboljenjima”, “Specifični poremećaji”, “Uvod u obrazovanje o traumi”).

PODRŠKA

Klijentima se omogućuje tehnička podrška, čak i uz izuzetno složene tehničke poteškoće.



KAKO IZGLEDA PROGRAM “EQUALS” I SVI NJEGOVI INSTRUMENTI?

Svi testovi i instrumenti su implementirani na mrežnoj platformi WeAskYou, a razvijeni su za „EQUALS“ na način da se direktno mogu vidjeti pojedinačni rezultati.

Trenutno je većina testova i instrumenata dostupna samo na njemačkom jeziku, a neki su dostupni i na francuskom i talijanskom jeziku.

Maske podataka za daljnje instrumente mogu se dodati bez dodatnih troškova razvoja. U ovom slučaju, međutim, moguće je jedino preuzimanje neobrađenih podataka i nema izravnih grafičkih procjena. Za potpuno umetanje dalnjih instrumenata (uključujući grafičke procjene), troškovi razvoja moraju se naknadno izračunati.

Priložene ilustracije prikazuju prvu stranicu izvješća o rezultatima.

Trajanje

30 minuta

Procjena/izvještaj

Mogu se dohvatiti svi podaci, uključujući i avatar.

Profiliranje daje klijentima/klijenticama priliku da stvore sliku o sebi, predstave svoje sklonosti, svoj život i odnos prema okolini, a referentnim savjetnicima daje dodatnu priliku za upoznavanje klijenata/klijentica.

Dodavanjem osobnog avatara, ovaj dio nudi razigran uvod u program EQUALS.

Primjeri

„Moja omiljena glazba:“

„Najdraže stvari koje radim u slobodno vrijeme:“

„Što bih učinio/učinila da imam tri želje:“

„Koje situacije su mi pomogle u teškom periodu života:“

„Ovdje sam (ustanova/lječenje/udomiteljska obitelj) zbog:“

Format odgovora

Slobodni tekst

Das bin Ich

Codename: TIMMY2 (M)

Bearbeitet am: 19.07.2019

geb.: 02.02.2010

Kürzel TIMMY

**Das mag ich**

Mein Lieblingsessen/getränk:

Mein Lieblingsort:

Mein Lieblingsspielzeug/buch/computerspiel:

Meine Lieblingsfarbe:

Mein Klamottenstyle/Lieblingskleidungsstück:

Mein Lieblingsfilm:

Meine Lieblingsmusik:

Lieblingssportart:

Mein Lieblingsurlaubsziel:

Das bin ich

Mein Motto / Typisch für mich ist:

Macke / Tick Ist:

Das kann Ich gut:

Darauf bin Ich stolz:

In diesen Social-Media bin Ich präsent:

Ich bin ein Fan von:

Mein Vorbild Ist:

well:

Das mache ich

Meine liebste sportliche Betätigung:

Am liebsten mache Ich In meiner Freizeit:

Meine Hobbies / besondere Interessen sind:

Am Wochende / an freien Tagen mach Ich am liebsten:

Das wünsche ich mir

Wenn Ich drei Wünsche frei hätte:

2.

ANAMNEZA

BILJEŽENJE PRETHODNIH RELEVANTNIH DOGAĐAJA I OKOLNOSTI

Trajanje

30 do 60 minuta

Procjena/izvještaj

Informacije se mogu dati po poglavljima, a dodatno se može generirati i sažetak središnjih stavki (“pregled prethodnih prethodnih relevantnih događaja i okolnosti”) s kodiranjem rizika i zaštitnih čimbenika u boji.

Anamneza se sastoji od mnoštva pitanja i podijeljena je u različita poglavља na kojima se može raditi pojedinačno:

Primjeri

Teme su, npr.: trenutna obiteljska situacija, skrbištvo, trenutni školski uspjeh, ciljevi koje definira tijelo koje ih upućuje, itd.

Format odgovora

Više izbora

Übersicht Anamnese - erhobene Vorgeschichte

Codename: TIMMY2 (M)

Bearbeitet am: 18.11.2019

geb.: 02.02.2010
Kotzel TiMMY

3.

ZADOVOLJSTVO

Trajanje

15 minuta

Format odgovora

- 6 vrlo zadovoljan/zadovoljna
- 5 zadovoljan/zadovoljna
- 4 donekle zadovoljan/zadovoljna
- 3 donekle nezadovoljan/nezadovoljna
- 2 nezadovoljan/nezadovoljna
- 1 vrlo nezadovoljan/nezadovoljna

U upitniku o zadovoljstvu klijenata/klijentica je omogućeno izraziti zadovoljstvo:

- Postupkom do prijema
- Informacijama o prijemu
- Mrežom
- Sudjelovanjem
- Razgovorima
- Referentnom osobom
- Članovima tima
- Psihologom/psihoterapeutom
- Životom i življienjem
- Pravilima
- Školom i obrazovanjem

Primjeri

„Koliko ste bili zadovoljni sudjelovanjem svoje obitelji posljednjih tjedana?“

„Koliko ste bili zadovoljni mogućnošću sudjelovanja u oblikovanju i kokreiranju odluka i situacija u posljednjih nekoliko tjedana?“

Procjena/izvještaj

Za svaku od stavaka, kao i za cijelokupnu evaluaciju, sastavlja se sažetak srednjih vrijednosti. Svi su odgovori dostupni i pojedinačno.

Ministry of Silly Walks
geb.: 02.02.2010
Körzel TIMMY

Zufriedenheit - Selbst- und Fremdbeurteilung

Codename: TIMMY2 (M)

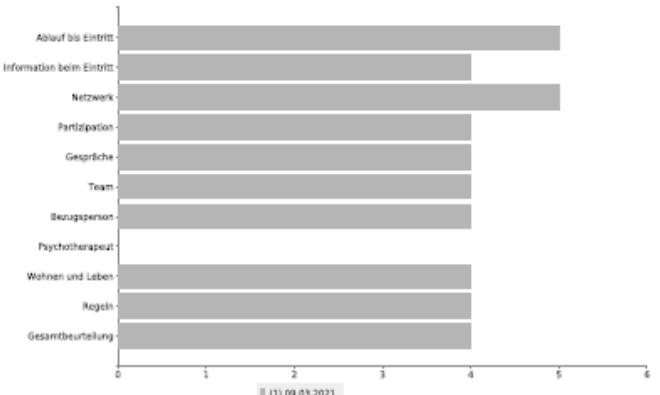
Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 12 Min.):

Test(s) Selbst vom: (1) 09.03.2021; 3 Min.

Bedeutung der Diagramm-Werte

- 6 sehr zufrieden / trifft vollständig zu
- 5 zufrieden / trifft zu
- 4 etwas zufrieden / trifft eher zu
- 3 etwas unzufrieden / trifft eher nicht zu
- 2 unzufrieden / trifft nicht zu
- 1 sehr unzufrieden / trifft überhaupt nicht zu
- 0 weiss nicht

Auswertung der Selbstbeurteilung der Zufriedenheit (nach Kategorien)



Es handelt sich um eine rein beschreibende Auswertung. Diese kann z.B. für ein Gespräch mit TIMMY2 genutzt werden.

4.

YSR/YASR, TRF, CACL/YABCL

„ACHENBACHOV SUSTAV EMPIRIJSKI
PROVJERENE PROCJENE“ (ASEBA)

Trajanje

15 minuta

Format odgovora

- 0 nije točno
- 1 donekle ili ponekad točno
- 2 točno ili često točno

ASEBA upitnici međunarodno su prihvaćeni standardizirani upitnici širokog spektra za probir problema u ponašanju djece, adolescenata i odraslih. Uključuju 3 globalne ljestvice (ukupni rezultat, internalizacija problema, eksternalizacija problema) i 8 subskala (anksiozno/depresivno, socijalno povlačenje, somatske pritužbe, socijalni problemi ili traženje pažnje, shizoidno/kompulativno ili bizarno ponašanje, problemi s pažnjom, disocijalno ponašanje, agresivno ponašanje) s rezultatima u kliničkom rasponu, graničnom rasponu i normalnom rasponu.

• SAMOPROCJENA

YSR - "Samoizještavanje mladih" (12 -18 godina)
YASR - "Samoizještavanje mladih odraslih osoba" (od 18 god.)

• VANJSKA PROCJENA ZA RODITELJE I SOCIJALNE PEDAGOGE

CBCL - "Provjerni popis dječjeg ponašanja" (4 do 18 godina)
YABCL - „Provjerni popis ponašanja mladih odraslih osoba“

• VANJSKA PROCJENA ZA UČITELJE

TRF - "Obrazac za učitelje" (za djecu i mlade od 6 godina)

Primjeri

„Često se svađam ili ne slažem sa drugima“ / „Često se svađa ili ne slaže s drugima“

Procjena/izvještaj

Dobni i spolno normalizirani T-rezultati izračunavaju se za svaku od globalnih ljestvica i podskala.

Ministry of Silly Walks

CBCL/YSR/TRF – Beurteilung von Verhaltensauffälligkeiten

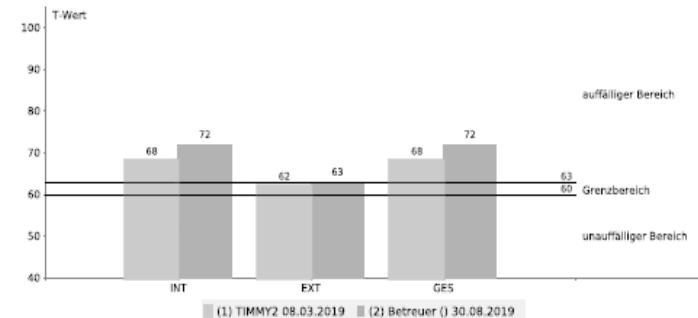
Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2010

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 18 Min.):
YSR (Jugendlicher) Test(s) vom: (1) 08.03.2019; 4 Min.
CBCL (Betreuer) Test(s) vom: (2) 30.08.2019

Kürzel TIMMY

Auswertung der Gesamtskalen:



- Internalisierende Störungen (INT): Besteht aus den Skalen „Sozialer Rückzug“, „körperliche Beschwerden“ und „Angstlich/Depressiv“.
- Externalisierende Störungen (EXT): Besteht aus den Skalen „Aggressives Verhalten“ und „Dissoziales Verhalten“.
- Gesamtwert (GES): Beinhaltet alle auffälligen Fragen, außer bei Auffälligkeiten bei den Fragen nach Allergien und Asthma.

Die Ergebnisse des YSRs ergeben keine Diagnosen, sondern weisen nur auf mögliche Problempunkte und Auffälligkeiten hin. Wenn sehr hohe Werte in einzelnen Skalen auftreten, empfiehlt es sich, eine psychologische Diagnostik durchzuführen.

- Ausprägungen in den Gesamtskalen mit einem T-Wert > 63 (bzw. bei den Unterskalen mit einem T-Wert > 70) werden als klinisch auffällig eingeschätzt. Diese Werte haben in der Normalbevölkerung nur 2% der untersuchten Jugendlichen.
- Es gibt einen Grenzbereich zwischen den T-Werten von 60 bis 63 (bzw. bei den Unterskalen von 67 bis 70), der den Übergang zwischen klinisch unauffällig zu klinisch auffällig beschreibt.
- Ausprägungen in den Gesamtskalen mit einem T-Wert < 60 (bzw. in den Unterskalen mit einem T-Wert < 67) werden als klinisch unauffällig eingeschätzt.

5.

SWE "OPĆA OČEKIVANA SAMOEFIKASNOST"

Trajanje

2 minute

Format odgovora

- 1 nije točno
- 2 jedva je točno
- 3 donekle je točno
- 4 točno je

SWE je mjera samoprocjene koja se sastoji od 10 stavaka opće očekivane samoefikasnosti. Koristi se kod odraslih i adolescenata (od 12 godina na dalje). To je jednodimenzionalna ljestvica koja mjeri subjektivnu samoprocjenu nošenja s kritičnim izazovnim situacijama. To obuhvaća sve nove ili teške situacije sa svih životnih polja koje se trebaju prevladati.

Primjeri

„Kad se pojavi otpor, pronalazim načine i sredstva da ga otklonim.“

Procjena/izvještaj

Pojedinačni testni rezultat dobiva se zbrajanjem svih deset odgovora, što ishodi rezultatom između 10 i 40. Može se usporediti s normama.

Ministry of Silly Walks

SWE – Selbstbeurteilung der allgemeinen Selbtswirksamkeitserwartung

Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2010

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 2 Min.):

Kürzel TIMMY

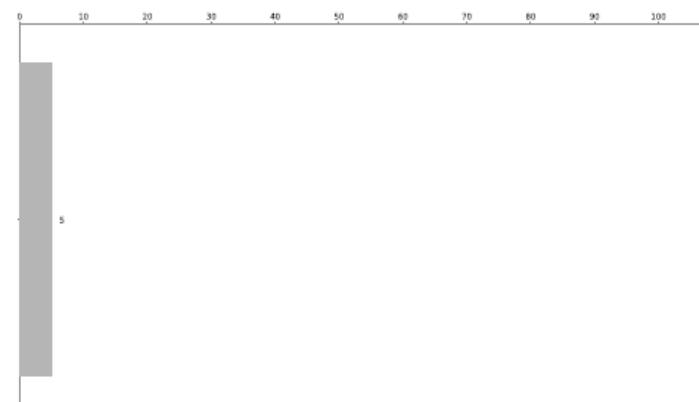
Test(s) Selbst vom: (1) 15.10.2019: 1 Min.

Die allgemeine Selbtswirksamkeitserwartung ist ein psychologisches Konstrukt, das die optimistische Einschätzung eigener Handlungsmöglichkeiten angesichts von schwierigen Anforderungssituationen und Handlungsbarrieren betrifft.

In diesem Fragebogen wird sie über folgende Fragen erfasst, die mit (1) „stimmt nicht“, (2) „stimmt kaum“, (3) „stimmt eher“ oder (4) „stimmt genau“ von TIMMY2 beantwortet wurden:

1. "Wenn sich Widerstände auftun, finde ich Mittel und Wege, mich durchzusetzen."
2. "Die Lösung schwieriger Probleme gelingt mir immer, wenn ich mich darum bemühe."
3. "Es bereitet mir keine Schwierigkeiten, meine Absichten und Ziele zu verwirklichen."
4. "In unerwarteten Situationen weiß ich immer, wie ich mich verhalten soll."
5. "Auch bei überraschenden Ereignissen glaube ich, dass ich gut mit Ihnen zuretkommen kann."
6. "Schwierigkeiten sehe ich gelassen entgegen, weil ich meinen Fähigkeiten immer vertrauen kann."
7. "Was auch immer passiert, ich werde schon klarkommen."
8. "Für jedes Problem kann ich eine Lösung finden."
9. "Wenn eine neue Sache auf mich zukommt, weiß ich, wie ich damit umgehen kann."
10. "Wenn ein Problem auftaucht, kann ich es aus eigener Kraft meistern."

Auswertung der allgemeinen Selbtswirksamkeitserwartung (SWE):



|| (1) 15.10.2019

Die Graphik bildet den Prozentsrang des Gesamtergebnisses von TIMMY2 zur Selbtswirksamkeitserwartung ab. Dieser Wert bedeutet, dass so viele Prozent einer vergleichbaren Gruppe junger Menschen sich als weniger selbtswirksam einschätzen als TIMMY2.

Wäre der Prozentsrang beispielsweise 64, würde das heissen, dass nur 36% aus der gleichen Altersgruppe und vom gleichen Geschlecht über eine höhere Selbtswirksamkeit berichten.

6.

M A Y S I - 2

„MASSACHUSETTS YOUTH
SCREENING INSTRUMENT-2“

Trajanje

15 minuta

Format odgovora

Da/ne

MAYSI-2 je alat za identifikaciju mladih koji su u neposrednom riziku zpočinjenja suicida i uporabe droga te povećanih potreba mentalnog zdravlja. Probirni je upitnik za određene kliničke simptome koji se trebaju rano prepoznati, a posvećena je posebna pažnja prilikom njegovog postavljanja. Koristi se u ustanovama za maloljetnike i forenzičkim ustanovama mnogih država SAD-a za odlučivanje o ubrzanim predstavljanju dječjim i adolescentskim psihijatrima. Sastoji se od 52 stavke i uključuje 7 ljestvica: upotreba alkohola/droga (AD), ljutilo-razdražljivo (ÄR), depresivno-anksiozno (DA), somatske žalbe (SC), suicidalne ideje (SI), poremećaj misli (TD) i traumatska iskustva (TE).

Primjeri

„Jesi li osjećao/osjećala kao da se više ne možeš zabavljati sa svojim prijateljima?“

„Kad si bila/bio ljuta/ljut, jesli li dugo bila/bio ljuta/ljut?“

Procjena/izvještaj

Odgovori na stavke daju ocjene na 7 navedenih ljestvica. Za dječake se buduju sve ljestvice, a za djevojke se buduje šest ljestvica (izostavljena je TD ljestvica). Za svaku ljestvicu ocjene se mogu kategorizirati kao „neznatan oprez“ ili „upozorenje“.

Ministry of Silly Walks

MAYSI-2 – Selbstbeurteilung von Risiken im stationären Alltag

Codename: TIMMY2 (M)

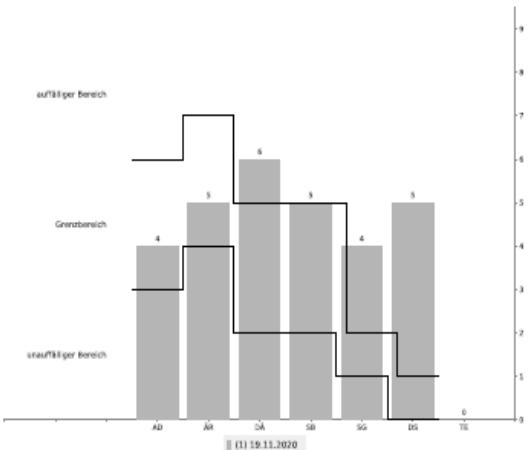
geb.: 02.02.2010

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 11 Min.):

Kürzel TIMMY

Test(s) Selbst vom: (1) 19.11.2020; 5 Min.

Auswertung des Massachusetts Youth Screening Instruments (MAYSI-2):



- Alkohol- und Drogengebrauch (AD) mit 8 Fragen: Substanzengebrauch, der die psychosoziale Funktionsfähigkeit beeinträchtigt.
 - Ärgerlich-Reizbar (ÄR) mit 9 Fragen: übermäßiges Beschäftigsein mit Gefühlen von Wut und Rache sowie eine generelle Tendenz zu Reizbarkeit und Anspannung im Zusammenhang mit Ärger.
 - Depressiv-Ängstlich (DA) mit 9 Fragen: Symptome von Depression und Ängsten.
 - Somatische Beschwerden (SB) mit 6 Fragen: unterschiedliche körperliche Symptome von Angst. Ein erhöhter Wert kann unterschiedliche Ursachen haben.
 - Suizidgeanken (SG) mit 5 Fragen: Stark depressive Symptome, die ein erhöhtes Suizidrisiko sowie Gedanken und Absichten, sich selbst zu verletzen, belohnen können.
 - Denkstörungen (DS) mit 5 Fragen: Wahrscheinlichkeit für psychische Störungen im Zusammenhang mit der Wahrnehmung der Wirklichkeit. Die Fragen werden für Mädchen nicht ausgewertet.
 - Traumatische Erlebnisse (TE) mit 5 Fragen: Hinweise auf mögliche Traumata. Wird nicht in die drei Ausprägungsbereiche eingeteilt.
-
- Ein Ergebnis im auffälligen Bereich bedeutet, dass im Vergleich zu anderen Jugendlichen in Maßnahmen ein klinisch außergewöhnlich hohes Ergebnis erzielt wurde. Diesem Problembereich sollte höchste Priorität gegeben werden.
 - Ergebnisse im Grenzbereich bedeuten, dass eine mögliche klinische Bedeutsamkeit vorliegt.
 - Im unauffälligen Bereich liegen die Ergebnisse, die keinen Hinweis auf eine Beeinträchtigung geben.

7.

OPĆE KOMPETENCIJE

Trajanje

30 minuta

Format odgovora

- 1 najmanje
- 2 rijetko
- 3 ponekad
- 4 češće
- 5 često
- 6 većinom
- 7 uvijek

Opće kompetencije su opći ciljevi pedagoškog djelovanja. Procjene se koriste za opis resursa i područja razvoja klijenta/klijentice te tijeka njegovog/njenog razvoja. Participativni postupak koristi se za zajedničku procjenu pozicije klijenta/klijentice s obzirom na predodređene kompetencije (sveukupno 11, od kojih su tri neobavezne). Opće kompetencije sastoje se od komunikacijskih vještina, upravljanja sukobima, nošenja s osjećajima/izražavanja osjećaja, predanosti/pouzdanosti, neovisnosti/autonomije, ponašanja u školi/na treningu, vještina odnosa, empatije i tri optionalne kompetencije vezane uz kazneno djelo, ovisnosti o supstancama i ovisnosti o ne-supstancama.

Primjeri

Komunikacijske vještine:

„Klijent se uključuje u razgovore, uspostavlja kontakt s različitim ljudima, preuzima inicijativu u razgovorima, prihvata druga mišljenja.“

Procjena/izvještaj

Stupanj postizanja cilja procjenjuje se na temelju zajedničke rasprave i promjene bodova, usporedbom unosa u određenom vremenskom periodu, na pojedinim stavkama.

Ministry of Silly Walks

Allgemeine Kompetenzen - Partizipative Einschätzung

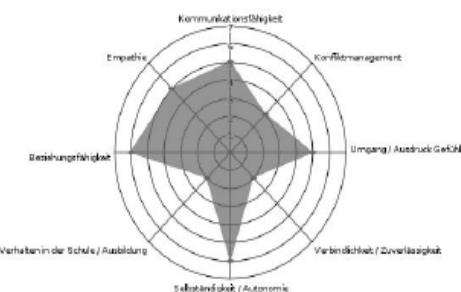
Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2010

Test(s) vom: (1) 30.08.2019

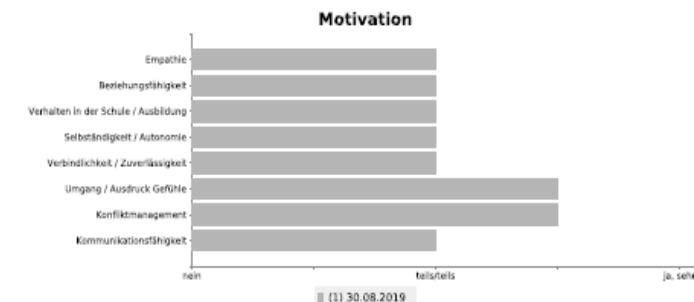
Kürzel TIMMY

Partizipative Einschätzung allgemeiner Kompetenzen von TIMMY2 auf der 7-stufigen Skala von (1) „zeigt nie das Zielverhalten“ bis (7) „zeigt immer das Zielverhalten“:



(1) 30.08.2019

Motivation, ob TIMMY2 die Kompetenzen erhöhen will:



(1) 30.08.2019

Wir lagen in unseren Einschätzungen nahe beieinander

	30.08.2019
TIMMY2	stimmt eher nicht
Betreuer	teils / teils

Seite 1 von 1



8.

INDIVIDUALNI CILJEVI

Trajanje

40 minuta

Format odgovora

Slobodni tekst i skala procjene ciljnog ponašanja klijenta/klijentice:

- 1 najmanje
- 2 rijetko
- 3 ponekad
- 4 češće
- 5 često
- 6 većinom
- 7 uvijek

Instrument za postizanje cilja je djelomično strukturirani postupak koji služi za bilježenje pojedinačnih ciljeva slobodnim izborom, a koji uzimaju u obzir specifičnu situaciju klijenta. Središnji cilj je mapiranje učinka pedagoških procesa i mjerjenje onoga na čemu se zaista radi u svakodnevnom životu. Važan aspekt ovog alata je osiguravanje participacije klijenta/klijentice u definiranju i strukturiranju ciljeva kroz zajedničku raspravu o postizanju istih i orijentiranu na rješenje.

Primjeri

Pozitivni pol: [slobodni tekst],
negativni pol: [slobodni tekst],
STVARNI: [slobodni tekst] i [skaliranje],
CILJ: [slobodni tekst] & [skaliranje],
odgovornosti: [slobodni tekst].

Procjena/izvještaj

Stupanj postizanja cilja procjenjuje se na temelju zajedničke rasprave i promjene bodova, usporedbom unosa u određenom vremenskom periodu, na pojedinim stavkama.

Minstry of Silly Walks

Ind. Ziele – Partizipative Zieldefinition und -Überprüfung

Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2010

Definiert am: 30.08.2019

Überprüft am:

Kürzel TIMMY

Bei der Zieldefinition mit TIMMY2 waren folgende Personen beteiligt:
Sozialpädagoge (Bezugsperson)

Das Ziel lautet:

daf / dfa

Kategorie des Ziels:
Gesundheitsförderung

Positiv-Pol	Negativ-Pol
daf	df

IST-Zustand 30.08.2019	SOLL-Zustand
Ich bin auf Lehrstellensuche und weiss gar nicht, wo genau anfangen. Ich unternehme kaum konkrete Schritte und fühle mich orientierungslos.	Zusammen mit meiner Bezugsperson schaue ich jede Woche wo ich stehe. Ich habe schon mindestens 5 Bewerbungen abgeschickt.

9.

Trajanje

10 minuta

ILHK

„INVENTORY FOR THE ASSESSMENT OF QUALITY OF LIFE IN INSTITUTIONALIZED CHILDREN“

„POPIS ZA PROCJENU KVALITETE ŽIVOTA INSTITUCIONALIZIRANE DJECE“

Format odgovora

- 1** vrlo dobro
2 prilično dobro
3 djelomično dobro
4 prilično loše
5 vrlo loše

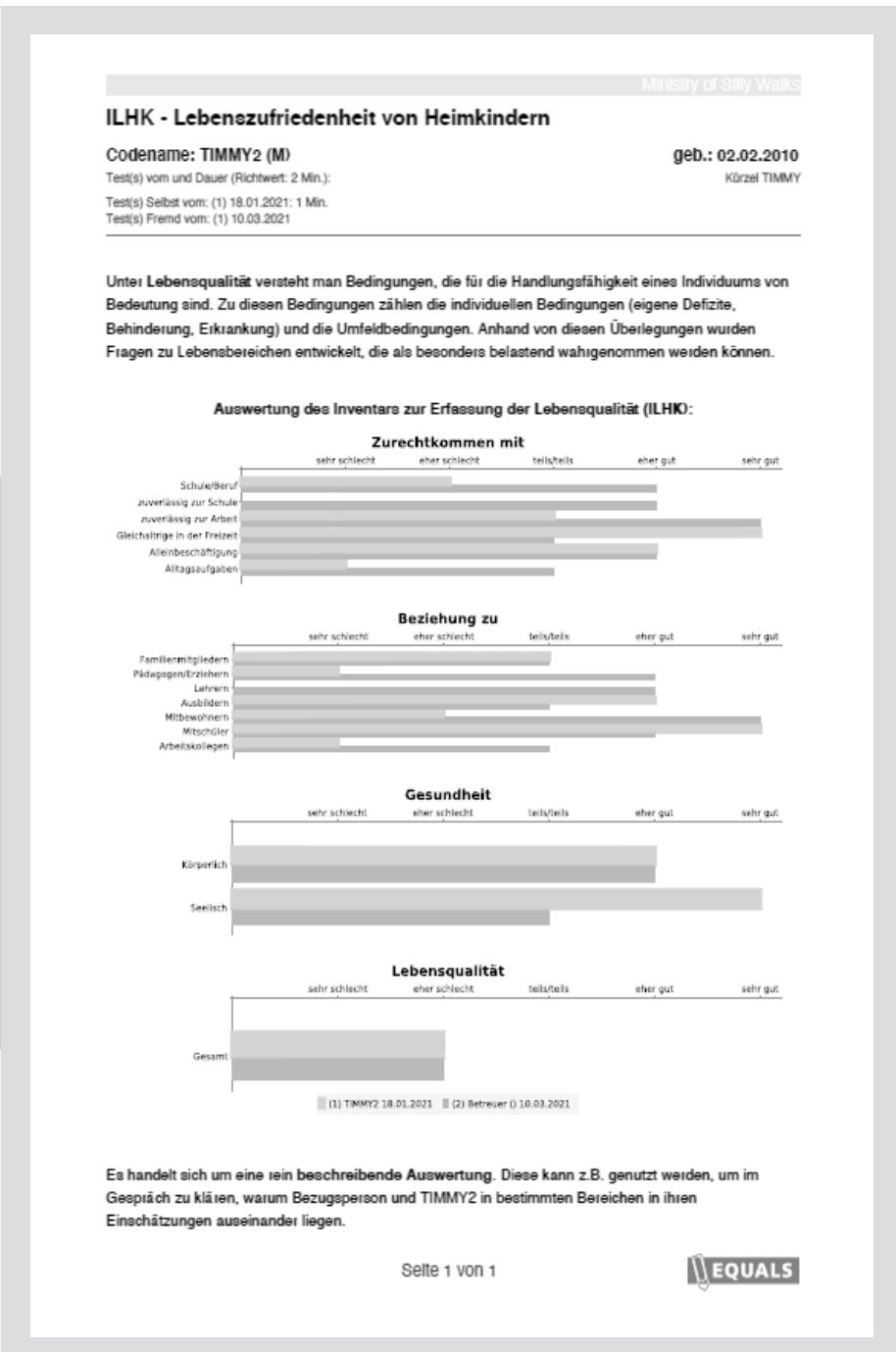
Instrument je sastavljen za procjenu objektivnih i subjektivnih aspekata kvalitete života. Obuhvaća područja škole, obitelji, socijalnih kontakata s vršnjacima, interesa i slobodne aktivnosti, tjelesnog zdravlja, mentalnog zdravlja i sveukupnu ocjenu kvalitete života.

Primjeri

„Koliko dobro se dijete nosi sa akademskim zahtjevima?“

Procjena/izvještaj

Procjena kvalitete života temelji se na zbroju bodovnih vrijednosti koje su evaluirane sukladno stavkama. To je opisna evaluacija rezultata kojom se može vršiti usporedba samoprocjene s procjenom drugih.



10.

ŠKOLSKE KOMPETENCIJE

Trajanje

15 minuta

Format odgovora

1 najmanje	5 često
2 rijetko	6 većinom
3 ponekad	7 uvijek
4 češće	

Školske kompetencije razvijene su sukladno sa Međunarodnom klasifikacijom funkciranja, invaliditeta i zdravlja (ICF). Prema ICF-u, procjena školskih kompetencija usredotočena je na snage i slabosti osobe i njezinog okruženja u različitim područjima života. Na temelju ove sustavne analize mogu se razumjeti korelacije navedenih faktora i individualizirati plan razvoja. U tu svrhu nastavno osoblje, samostalno ili u suradnji, procjenjuje ukupno devet unaprijed definiranih kompetencija. Oni se sastoje od organizacije rada, kognitivnih preduvjeta (opće učenje), nošenja sa zahtjevima, socijalno-komunikativne kompetencije, profesionalne integracije, učenja jezika, matematičkog učenja, glazbe i dizajna.

Primjeri

Organizacija rada:

„Adolescent pažljivo i na vrijeme ispunjava domaću zadaću, održava stvari u redu, provodi radne postupke samostalno, radi pažljivo i precizno, u školu stiže na vrijeme.“

Procjena/izvještaj

Stupanj postizanja cilja procjenjuje se na temelju promjene bodova, usporedbom unosa u određenom vremenskom periodu, na pojedinim stavkama.

Ministry of Silly Walks
Schulische Kompetenzen

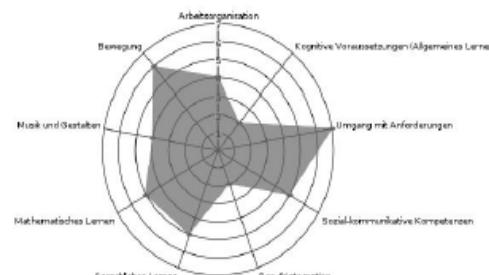
Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2010

Test(s) vom: (1) 10.03.2021 (nj)

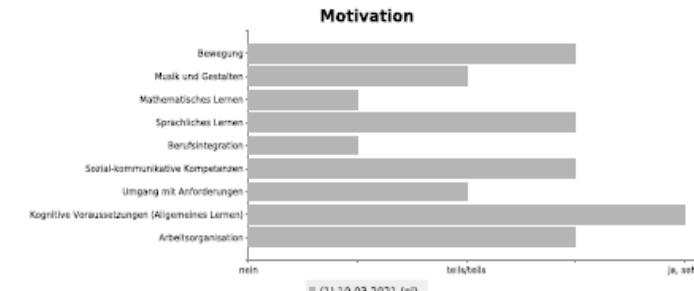
Kürzel TIMMY

Partizipative Einschätzung schulischer Kompetenzen von TIMMY2 auf der 7-stufigen Skala von (1) „zeigt nie das Zielverhalten“ bis (7) „zeigt immer das Zielverhalten“:



(1) 10.03.2021 (nj)

Motivation, ob TIMMY2 die Kompetenzen erhöhen will:



(1) 10.03.2021 (nj)

11.

CTQ - SF

„CHILDHOOD TRAUMA QUESTIONNAIRE
- SHORT FORM“
„UPITNIK O DJEČJOJ TRAMI
- KRATKI OBRAZAC“

Trajanje

5 minuta

Upitnik o dječjoj trami globalno je prihvaćen probirni upitnik za ispitivanje iskustva zlostavljanja u djetinjstvu.

Uključuje:

- Fizičko zlostavljanje (PA)
- Emocionalno zlostavljanje (EA)
- Seksualno zlostavljanje (SA)
- Emocionalno zanemarivanje (EN)
- Fizičko zanemarivanje (PN)

Primjeri

„Znala sam da postoji netko kome je bilo stalo do mene i tko me štitio. Članovi moje obitelji nazivali su me „glupom“, „lijenom“, ružnom ili slično.“

Procjena/izvještaj

Procjena prikazuje koliko se ozbiljno iskustva zlostavljanja u ispitivanim područjima (PA, EA, SA, EN, PN) treba uzeti u obzir. Rezultat može biti: neproblematično, blago do umjerenog problematično, umjerenog do vrlo problematično, vrlo problematično do izuzetno problematično.

Ministry of Silly Walks

CTQ - Selbstbeurteilung traumatischer Erlebnisse

Codename: TIMMY2 (M)

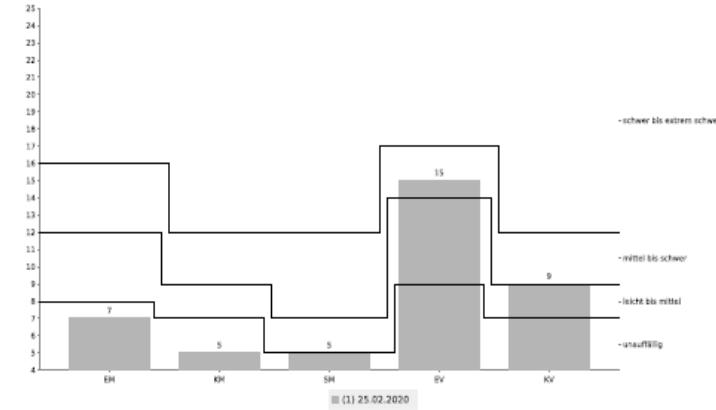
Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 3 Min.):

Test(s) Selbst vom: (1) 25.02.2020: 4 Min.

geb.: 02.02.2010

Kürzel TIMMY

Auswertung des Childhood Trauma Questionnaires (CTQ):



• Emotionaler Missbrauch (EM)

z.B. Zutreffen von: „Mitglieder meiner Familie bezeichneten mich als „dumm“, „faul“, „hässlich“ oder Ähnliches.“

• Körperlicher Missbrauch (KM)

z.B. Zutreffen von: „Ich wurde von einem Familienmitglied so heftig geschlagen, dass ich einen Arzt aufsuchen oder ins Krankenhaus gehen musste.“

• Sexueller Missbrauch (SM)

z.B. Zutreffen von: „emand versuchte, mich dazu zu bringen, sexuelle Dinge zu tun oder anzusehen.“

• Emotionale Vernachlässigung (EV)

z.B. Nicht-Zutreffen von: „Es gab jemanden in meiner Familie, der mir das Gefühl gab, wichtig oder besonders zu sein.“

• Körperliche Vernachlässigung (KV)

z.B. Zutreffen von: „Ich hatte nicht genug zu essen.“

Eine Offenheitsskala gibt Hinweise darauf, wie ehrlich TIMMY2 die Fragen bearbeitet hat:

25.02.2020			
ehrlich			

Die genauen Angaben von TIMMY2 zu den Missbrauchs- und Vernachlässigungserfahrungen entnehmen Sie bitte der Auswertung der „auffälligen Fragen“.

12.

ETI

„ESSEN TRAUMA INVENTORY“
„INVENTAR TRAUME ESSEN“

Trajanje

30 minuta

Format odgovora

Trauma i oštećenje: da/ne

Simptomi: Uznemirenost:

0 nikad	1 nimalo
1 rijetko	2 vrlo malo
2 često	3 malo
3 vrlo često	4 donekle 5 puno 6 izuzetno mnogo

ETI je upitnik o stresnim iskustvima i njihovim posljedicama. Sastavljen je od 58 stavaka i sastoji se od pet dijelova. U prvom se dijelu nalazi 14 mogućih iskustava, od kojih bi ispitanik trebao naznačiti je li ih doživio osobno ili kao svjedok. U drugom dijelu kronološki je dana klasifikacija stresnog događaja, nakon čega se postavlja šest pitanja o dijagnostičkim kriterijima: nametanju, izbjegavanju, hiperaroziji i disocijaciji. U četvrtom se dijelu bilježe simptomi koji se tiču somatskih pritužbi, ozbiljnosti trenutne simptomatologije i vremenskog okvira unutar kojeg je navedena posttraumatska simptomatologija. U petom se dijelu postavlja osam pitanja o oštećenjima socijalnih, profesionalnih i drugih važnih područja funkciranja.

Primjeri

„Jesu li određeni događaji u vama izazvali uznenirujuće misli ili neželjena sjećanja?“

Procjena/izvještaj

Procjena daje indikacije spektra traumatičnih iskustava bilo koje posttraumatske simptomatologije i detektira sumnju na prisutnost akutne stresne reakcije ili posttraumatskog stresnog poremećaja.

Ministry of Silly Walks

ETI-KJ – Essener-Trauma-Inventar (Selbstbeurteilung)

Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2008

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 15 Min.):

Kürzel TIMMY

Test(s) Selbst vom: (1) 10.03.2021: 5 Min.

Akute Belastungsstörung (ABS) liegt aktuell im Selbsturteil vor:

nein

Posttraumatische Belastungsstörung (PTSD) liegt aktuell im Selbsturteil vor:

nein

Schlimmstes Erlebnis:

Gewalttätiger Angriff durch eine fremde Person (z.B. körperlich angegriffen, ausgeraubt, mit einer Schusswaffe bedroht werden)

Wie lange ist dieses schlimmste Erlebnis her?

5 Tag(e) 5 Woche(n) 5 Monat(e) 5 Jahr(e)

Zutreffende DSM IV Kriterien zur PTSD:

A1 (objektive Konfrontation mit)	Dachten Sie, dass Ihr Leben in Gefahr war?
	Fühlten Sie sich hilflos?
A2 (subjektive Reaktion mit)	Hatten Sie starke Angst?
	Waren Sie voller Entsetzen?
	Fühlten Sie sich machtlos?

Vorhandene Traumasymptomatik:

Hyperarousal	Waren Sie leicht zu erschrecken oder sehr unruhig (z.B. durch laute Geräusche)?
Vermeidung	Haben Sie starkes Interesse an Aktivitäten verloren, die vor dem Geschehenen wichtig für Sie waren?

Wie lange liegen die angegebenen Traumasymptome vor?
weniger als einen Monat

13.

RPQ

„RELATIONSHIP PROBLEMS QUESTIONNAIRE“
„UPITNIK O PROBLEMIMA U ODNOSIMA“

Trajanje

3 minute

Ovaj upitnik koristi 10 stavaka kroz koje se procjenjuje pokazuje li dijete neobično ponašanje u odnosima.

Primjeri

„Dijete se fizički previše približava strancima.“

„Kada se djetetu približite, često pobegne ili se odupire vašoj blizini.“

Procjena/izvještaj

Rezultati ukupnog RPQ rezultata i dijetetovi rezultati na dezinhibiranim/inhibiranim ljestvicama ponašanja privrženosti uspoređuju se sa kontrolnim uzorkom.

Format odgovora

Nimalo se ne odnosi na dijete/
malo se odnosi na dijete/odnosi
se na dijete/vrlo se odnosi na dijete

Ministry of Silly Walks

RPQ – Beurteilung des Bindungsverhaltens durch Eltern

Vater (leiblich) von

TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2008

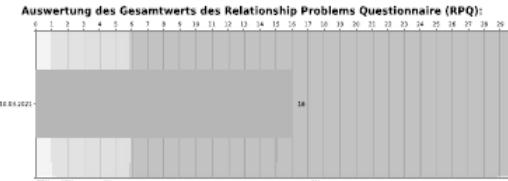
Kürzel TIMMY

Test(s) vom und Dauer (Flichtwert: 3 Min.):

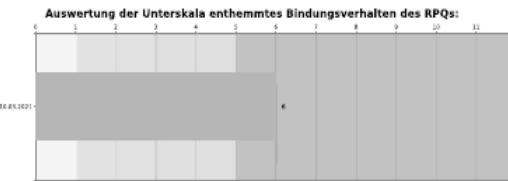
(1) 10.03.2021: 1 Min.

In den folgenden Auswertungen werden die Angaben von TIMMY2 mit den Ergebnissen aus einer Schülerstichprobe verglichen (N=231, Alter 3 bis 12).

Die Balken bilden die Werte von TIMMY2 ab. Unter den eingefärbten Bereichen ist ersichtlich, wie viel Prozent der Schülerstichprobe die gleiche Ausprägung zeigen.



Der Gesamtwert des RPQs beschreibt das Ausmass auffälligen Bindungsverhaltens, das TIMMY2 insgesamt zugeschrieben wird. Bei einem Gesamtwert von mehr als 7 wäre eine weitere Abklärung bezüglich einer Bindungsstörung angezeigt.



Enthemmtes Bindungsverhalten: „Kommt Fremden körperlich zu nahe“, „Ist bei Personen, die er/sie nicht gut kennt zu anschmiegsam“, „Fragt oft sehr persönliche Dinge abwohl sie/er nicht unhöflich sein möchte“, „Ist Fremden gegenüber zu freundlich.“



Gehemmtes Bindungsverhalten: „Ist autoaggressiv, z.B. redet schlecht über sich, stößt sich den Kopf, verletzt sich selbst, ritzt, usw.“, „Hat kein Gewissen/zeigt kaum Reue“, „Wirkt manchmal ohne objektiven/offensichtlichen Grund wie vor Angst erstarrt“, „Wenn Sie auf ihn/sie zugehen, rennt er/sie häufig weg oder widersetzt sich ihrer Nähe“, „Es ist etwas Unrechtes in den Gefühlen die er/sie zeigt“, „Wenn Sie auf ihn/sie zugehen, wissen Sie nie ob er/sie freundlich oder unfreundlich sein wird.“

14.

YPI

„YOUTH PSYCHOPATHIC TRAITS INVENTORY“
„INVENTAR PSIHOVATSKIH OSOBINA MLADIH“

Trajanje

15 minuta

Format odgovora

- 1 nimalo istinito
- 2 jedva istinito
- 3 donekle istinito
- 4 istinito

YPI je upitnik za mjerjenje izraženosti psihopatskih obilježja kod djece i mladih. Bilježi karakteristike koncepta psihopatije koristeći tri čimbenika (interpersonalni, afektivni i bihevioralni). Kako bi se zadržala transparentnost procjene, osobine ličnosti psihopatije su, s velikim oprezom, adolescentima s ovim osobinama prikazane kao snaga, a ne kao slabost.

Primjeri

„Mogu prevariti lude koristeći svoj šarm i osmijeh.“

Procjena/izvještaj

Evaluacija se vrši pomoću sirovih rezultata skale, faktorskih rezultata i ukupnog rezultata.

Ministry of Silly Walks
YPI – Selbsteurteilung von psychopathischen Eigenschaften

Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2008

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 10 Min.):

Kürzel TIMMY

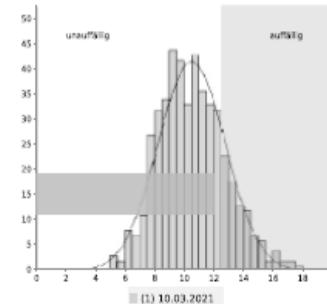
Test(s) Selbst vom: (1) 10.03.2021: 1 Min.

In den folgenden Auswertungen werden die Angaben von TIMMY2 mit den geschlechtsspezifischen Ausprägungen aus einer Schülerstichprobe verglichen (N=832, Durchschnittsalter 17).

Die vertikalen Balken im Hintergrund zeigen die Häufigkeiten aus der Schülerstichprobe, die horizontalen Balken die Werte von TIMMY2. Erreicht TIMMY2 auf einer der Skalen den auffälligen Bereich, so ist die zugeschriebene Eigenschaft als überdurchschnittlich hoch ausgeprägt zu beurteilen.

Auswertung der Gesamtskala des Youth Psychopathic Traits Inventorys (YPI):

YPI-Gesamtwert



Der Gesamtwert beschreibt das Ausmass von psychopathischen Eigenschaften, die sich TIMMY2 insgesamt zuschreibt. ACHTUNG: Der Gesamtwert kann auch aufgrund einzelner Auffälligkeiten erhöht sein. Im engeren Sinn kann nur von psychopathischen Eigenschaften gesprochen werden, wenn die Werte aller drei Faktoren überdurchschnittlich sind:

- Der Faktor Interpersonal umfasst die Persönlichkeitseigenschaften oberflächlicher Charme (z.B. „Mir fällt es leicht, andere zu beeindrucken und zu verführen, um das zu bekommen was ich von Ihnen will.“), Grandioseität (z.B. „Ich bin in fast allem besser als alle anderen.“), Lügen (z.B. „Manchmal lüge ich, nur weil es Spass macht.“) und Manipulation (z.B. „Ich kann Leute dazu bringen, mir fast alles zu glauben.“).
- Der Faktor Afektiv beschreibt Hartherzigkeit (z.B. „Schuld und Bedauern zu empfinden, wenn man etwas falsch gemacht hat, ist Zeitverschwendug.“), geringe Emotionslär (z.B. „Nervös undängstlich zu sein, ist ein Zeichen von Schwäche.“) und Gefühlskalte („Ich bin oft traurig oder bewegt, wenn ich traurige Dinge im Fernsehen oder im Kino sehe.“).
- Der Faktor Behavioral beinhaltet Impulsivität (z.B. „Es passiert oft, dass ich zuerst rede und dann nachdenke.“), Reizeuchte (z.B. „Ich bin gerne da, wo aufregende Dinge passieren.“) und Verantwortunglosigkeit (z.B. „Ich oft zu spät zur Arbeit oder zur Schule gekommen.“).

Die Auswertungen dieser Faktoren sind auf der nächsten Seite zu finden.

15.

HoNOSCA

„HEALTH OF THE NATION OUTCOMES
SCALES FOR CHILDREN AND ADOLESCENTS“
„SAMOOCJENJENA LJESTVICA REZULTATA
ISHODA ZDRAVLJA NACIJE ZA DJECU
I ADOLESCENTE“

Trajanje

5 minuta

Format odgovora

- 0 nema problema
- 1 manji problem (ne treba pomoći)
- 2 manji problem (ali uvek prisutan)
- 3 ozbiljan problem
- 4 ozbiljan do vrlo ozbiljan problem
- 5 nepoznato/nije primjenjivo

HoNOSCA je upitnik koji se globalno koristi za određivanje psihosocijalne razine uznenirenosti kod djece i adolescenata s mentalnim poremećajima.

Uključuje sljedeće stavke:

- problemi s ometajućim, asocijalnim ili agresivnim ponašanjem
- problemi s prekomjernom aktivnošću, pažnjom i koncentracijom
- namjerno samoozljedivanje
- problemi s alkoholom i zlouporabom supstanci
- problemi s akademskim ili jezičnim vještinama
- problemi povezani s fizičkom bolešću ili invaliditetom
- problemi povezani s halucinacijama, zabludama i abnormalnim senzacijama
- problemi povezani s neorganskim somatskim simptomima
- problemi povezani s emocionalnim simptomima
- problemi s odnosima s vršnjacima
- problemi sa samopomoći i samostalnošću
- problemi s obiteljskim životom i obiteljskim odnosima
- niska razina participacije u školi

Procjena/izvještaj

Za svaku domenu prikazuju se podaci samoprocjene i/ili procjene treće strane.

Ministry of Silly Walks

HoNOSCA – Selbst- & Fremdbeurteilung psychosozialer Belastung

Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2008

Kürzel TIMMY

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 2 Min.):

Test(s) Selbst vom: (1) 09.07.2019; 1 Min.

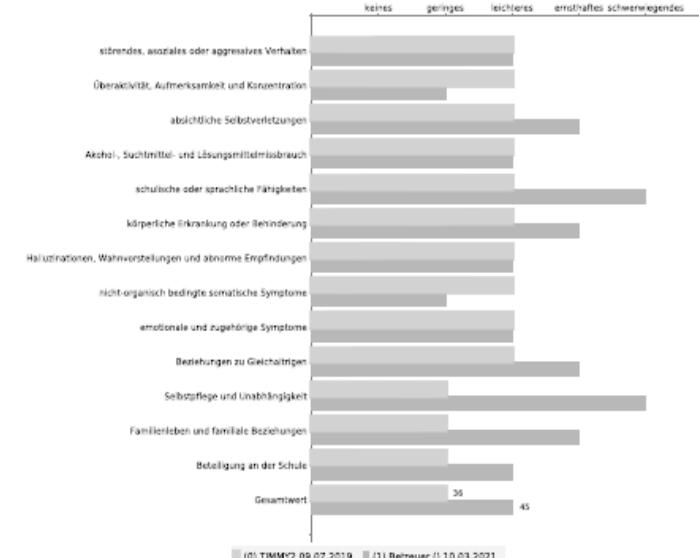
Test(s) Fremd vom: (1) 10.03.2021

Der Health of the Nation Outcomes Scales for Children and Adolescents (HoNOSCA) ist ein Fragebogen zur Einschätzung der psychosozialen Belastung bei Kindern und Jugendlichen.

Die folgende Graphik zeigt die Gegenüberstellung der Selbsteinschätzung durch TIMMY2 mit der Fremdeinschätzung durch die Bezugsperson oder den Therapeuten.

Auswertung des HoNOSCA:

Problem vorhanden?



Es handelt sich um eine rein beschreibende Auswertung. Diese kann z.B. genutzt werden, um im Gespräch zu klären, warum der Fremdeinschätzer und TIMMY2 in bestimmten Bereichen in ihren Einschätzungen voneinander abweichen und in welchen Problembereich der Fremdeinschätzer und TIMMY2 den größten Unterstützungsbedarf sehen.

16.

JTCI

„JUNIOR TEMPERAMENT AND CHARACTER INVENTORY“
„INVENTAR TEMPERAMENTA I KARAKTERA ZA MLADE OSOBE“

Trajanje

25 minuta

Format odgovora

- 0 da
- 1 većinom da
- 2 djelomično da
- 3 većinom ne
- 4 ne

JTCI je postupak samoprocjene temperamenta i karakternih osobina, koji je djeci i adolescentima prilagođena izvorna verzija za odrasle (Inventar temperamenta i karaktera). Temeljni model ličnosti prema Cloningeru pretpostavlja četiri biološki utemeljene dimenzije temperamenta (značajljnost, izbjegavanje štete, ovisnost o nagradama, ustrajnost) i tri dimenzije karaktera zasnovane na okolišu (sposobnost samousmjeravanja, suradnja, samotranscendencija).

Primjeri

„Kad nešto poželim, obično to poželim odmah.“

Procjena/izvještaj

Vrijednosti ljestvice mogu se dodijeliti u ispodprosječnom, prosječnom i natprosječnom rasponu na temelju postavljenih normi.

Ministry of Silly Walks

JTCI – Selbstbeurteilung von Temperament & Charakter

Codename: TIMMY2 (M)

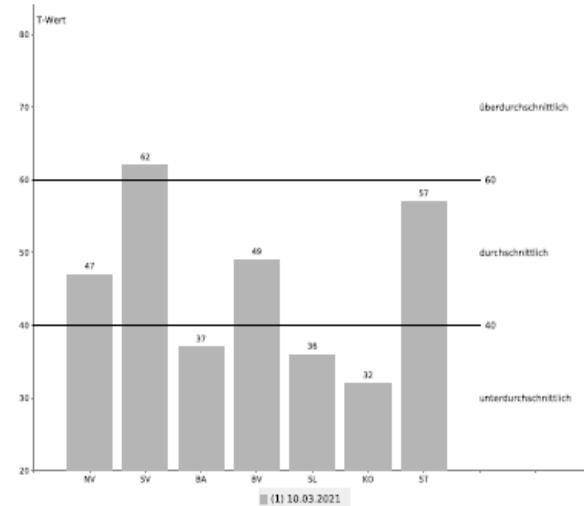
Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 17 Min.):

Test(s) Selbst vom: (1) 10.03.2021: 1 Min.

geb.: 02.02.2008

Kürzel TIMMY

Auswertung des Junior Temperament und Charakter Inventars (JTCI-12-18-R):



Temperamentsdimensionen (starker biologisch fundiert):

- Neugierverhalten (NV): Interesse am Unbekannten, konsumfreudig, verschwenderisch
- Schadensvermeidung (SV): Schüchternheit, Zukunftsängste
- Belohnungsabhängigkeit (BA): Empathie, Bindung
- Beharrungsvermögen (BV): Leistungsvorlieben, Ehregeiz

Charakterdimensionen (starker von psychosozialen Umweltbedingungen abhängig):

- Selbsterkenntnissfähigkeit (SL): Verantwortlichkeit, Vertrauen in eigene Problemlösefähigkeit
- Kooperativität (KO): tolerant, freundlich, hilfsbereit
- Selbstantranszendenz (ST): Selbvergessenheit, Interesse an Spiritualität

Die Beschreibungen der Temperaments- und Charaktereigenschaften ist der folgenden Tabelle zu entnehmen.

17.

A.U.D.I.T.

„ALCOHOL USE DISORDERS
IDENTIFICATION TEST“
„TEST IDENTIFIKACIJE POREMEĆAJA
KONZUMACIJE ALKOHOLA“

Trajanje

5 minuta

Format odgovora

- 0** nikad
- 1** rjeđe od jednom mjesечно
- 2** jednom mjesечно
- 3** jednom tjedno
- 4** svakodnevno/gotovo svakodnevno

A.U.D.I.T. je kratki provjerni instrument za procjenu rizičnih obrazaca upotrebe alkohola i simptoma ovisnosti. Razvila ga je Svjetska zdravstvena organizacija (WHO) i uključuje 10 stavaka.

Primjeri

„Koliko često popijete 6 ili više alkoholnih pića?“

„Koliko često niste u mogućnosti prestati piti nakon što započnete?“

Procjena/izvještaj

Ocjene na stavkama se zbrajaju i rangiraju:

- neizražen raspon (0 do 7 bodova)
- granični raspon (8 do 11 bodova)
- izražen raspon (12 do 40 bodova).

Ministry of Silly Walks

A.U.D.I.T. – Gefährdung durch Alkohol

Codename: TIMMY2 (M)

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 4 Min.):

Test(s) Selbst vom: (1) 10.03.2021: 1 Min.

geb.: 02.02.2008

Kürzel TIMMY

Frage(n)	10.03.2021
1. Hast du jemals Alkohol getrunken?	ja
2. Hast du jemals an einem Tag mehr als 5 alkoholische Getränke (Drinks) getrunken?	ja
3. Wie oft trinkst du ein alkoholhaltiges Getränk (einen Drink)?	2-3 mal die Woche
4. Wie viele Drinks nimmet du an einem typischen Tag zu dir, an dem du trinkst? Anzahl von Standardgetränken mit 10 g Alkohol (d.h. 1 Glas Wein, 1 Glas Süsswein, 1 Likör, 1 Glas Bier, 1 Glas Schnaps)	7 bis 9
5. Wie oft trinkst du 6 oder mehr alkoholische Getränke (Drinks) bei einer Gelegenheit?	sel tener als monatlich
6. Wie oft ist es dir im letzten Jahr passiert, dass du nicht mehr aufhören konntest zu trinken, wenn du erst mal angefangen hattest?	monatlich
7. Wie oft ist es dir im letzten Jahr wegen Alkohol nicht gelungen, das zu tun, was man normalerweise von dir erwartet?	sel tener als monatlich
8. Wie oft hast du im letzten Jahr am Morgen zuerst einen Drink gebraucht, bevor du nach vorherigem stinken Alkoholgenuss anfangen konntest zu arbeiten?	sel tener als monatlich
9. Wie oft hast du dich im letzten Jahr schuldig gefühlt oder wegen Alkohol Gewissensbisse gehabt?	monatlich
10. Wie oft konntest du dich im letzten Jahr wegen Trunkenheit nicht daran erinnern, was in der Nacht zuvor geschehen war?	nie
11. Wurdest du oder jemand anders wegen deiner Trunkenheit verletzt?	ja, aber nicht im letzten Jahr
12. War ein Verwandter oder ein Freund oder Arzt wegen deines Trinkverhaltens besorgt und hat er/sie vorgeschlagen, dass du etwas kürzer trittst?	ja, aber nicht im letzten Jahr
13. An wie vielen Tagen hast du in den letzten 30 Tagen Alkohol getrunken? (0 - 30)	16
14. An wie vielen Tagen hast du in den letzten 30 Tagen mehr als 5 alkoholische Getränke (Drinks) getrunken? (0 - 30)	16
Score	17

Legende zum Score

- 0 bis 7 Punkte: unauflässiger Bereich
weitgehend unproblematischer Alkoholkonsum
- 8 bis 11 Punkte: Grenzbereich
möglicher schädlicher Alkoholkonsum
- 12 bis 40 Punkte: außälliger Bereich
deutlich schädlicher Alkoholkonsum

18.

FTNA

„FAGERSTRÖM TEST FOR NICOTINE
DEPENDENCE“
„FAGERSTRÖMOV TEST ZA OVISNOST
O NIKOTINU“

Trajanje

2 minute

Format odgovora

Višestruki izbor
(u primjerima 1-10, 11-20, 21-30, 31)

Da/ne

FTNA je samoprocjena namijenjena mjerjenju ovisnosti o nikotinu, a sastoji se od 6 pitanja.

Primjeri

„Koliko cigareta dnevno popušite?“

„Pušite li ikad kad ste bolesni i morate ostati u krevetu tokom dana?“

Procjena/izvještaj

Ukupni rezultat se koristi za tumačenje ovisnosti o nikotinu (nema ovisnosti, ovisnost, ozbiljna ovisnost, vrlo teška ovisnost).

Ministry of Silly Walks

FTNA – Nikotinabhängigkeit

Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2008

Kübel TIMMY

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 1 Min.):

Test(s) Selbst vom: (1) 10.03.2021: 14 Min.

Frage(n)	10.03.2021
1. Hast du jemals eine Zigarette geraucht?	ja
2. Rauchst du derzeit?	ja
3. Wann nach dem Aufstehen rauchst du deine erste Zigarette?	6 bis 30 Minuten
4. Findest du es schwierig, an Orten, wo das Rauchen verboten ist (z.B. Kirche, Bücherei, Kino usw.) das Rauchen zu unterlassen?	ja
5. Auf welche Zigaretten würdest du nicht verzichten wollen?	die Erste am Morgen
6. Wie viele Zigaretten rauchst du im Allgemeinen pro Tag?	11 - 20
7. Rauchst du am Morgen im Allgemeinen mehr als am Rest des Tages?	ja
8. Kommt es vor, dass du rauchst, wenn du krank bist und tagsüber im Bett bleiben musst?	nein
Score	6

Legende zum Score

- | | |
|------------------|-----------------------------|
| 0 bis 2 Punkte: | Keine Abhängigkeit |
| 3 bis 4 Punkte: | Abhängigkeit (Cut-off-Wert) |
| 5 bis 7 Punkte: | Starke Abhängigkeit |
| 8 bis 10 Punkte: | Sehr starke Abhängigkeit |

19.

SDS

„SEVERITY OF DEPENDENCE SCALE“
„LJESTVICA OZBILJNOSTI OVISNOSTI“

Trajanje

3 minute

Format odgovora

- 0** nikad ili gotovo nikad
- 1** ponekad
- 2** često
- 3** uvijek

SDS je kratki upitnik namijenjen mjerenu stupnja psihološke percepcije ovisnosti o nedopuštenim supstancama. Točnije, SDS se bavi osjećajima zabrinutosti i anksioznosti pojedinaca zbog oslabljene kontrole uzrokovane upotrebot nedopuštenih supstanci. Sastoji se od pet stavaka usmijerenih na različite supstance (kanabinoidi, kokain, opijati, amfetamini).

Primjeri

„U posljednjih 12 mjeseci, smatrati li da više nemate kontrolu nad korištenjem kanabisa?“

Procjena/izvještaj

Ocjene stavki zbrajaju se u ukupnu ocjenu kojom se interpretira razmjer ovisnosti koristeći granične točke za odgovarajuće supstance.

Ministry of Silly Walks
SDS - Selbsteurteilung des Abhängigkeitserlebens illegaler Substanzen

Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2008

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 3 Min.):

Kürzel TIMMY

Test(s) Selbst vom: (1) 10.03.2021: 1 Min.

Zeitraum	Frage	Substanz	(1) 10.03.2021
jemals	Konsum von:	Amphetamine	x
		Cannabis	x
		Kokain	x
		Opiate	
	Häufigkeit des Konsums	Amphetamine	1 mal pro Woche
		Cannabis	3 mal pro Woche
		Kokain	seltener als monatlich
		Opiate	
	Besorgt wegen der Konsummenge	Amphetamine	nie oder beinahe nie
		Cannabis	manchmal
		Kokain	nie oder beinahe nie
		Opiate	
	Kontrollverlust über Konsummenge	Amphetamine	manchmal
		Cannabis	manchmal
		Kokain	nie oder beinahe nie
		Opiate	
	bezogen auf die letzten 12 Monate	Amphetamine	manchmal
		Cannabis	oft
		Kokain	nie oder beinahe nie
		Opiate	
	Wunsch nach Abstinenz	Amphetamine	nie oder beinahe nie
		Cannabis	manchmal
		Kokain	nie oder beinahe nie
		Opiate	
	Schwierigkeiten beim Verzicht	Amphetamine	überhaupt nicht schwierig
		Cannabis	ein bisschen schwierig
		Kokain	ziemlich schwierig
		Opiate	
	bezogen auf die letzten 30 Tage	Amphetamine	3
		Cannabis	16
		Kokain	19
		Opiate	
derzeitig	Bevorzugte Substanz	Amphetamine	
		Cannabis	x
		Kokain	
		Opiate	

Seite 1 von 1



20.

KRIMINOLOŠKA PITANJA

Trajanje

10 minuta

Format odgovora

Da/ne
(uz odgovor „da“ naznačuju se dob i učestalost)

Kriminološkim pitanjima bilježi se povijest delinkvencije klijenta.

Uključuju sljedeće stavke:

- imovinska šteta
- krađa/pljačka
- nasilje
- trgovina drogom
- potrošnja i proizvodnja medija sa nasilnim/pornografskim sadržajem
- seksualno uznemiravanje/silovanje

Primjeri

„Jeste li ikada uzeli nešto iz supermarketata, trgovine ili robne kuće, a da to niste platili? Ako da, koliko ste imali godina kad ste prvi put napravili nešto slično? Koliko ste često radili tako nešto?“

Procjena/izvještaj

Uz ocjene pojedinih stavaka, može se izračunati i težina delinkvencije:

- 0 bez kaznenih djela
- 1 počinjena blaža kaznena djela
- 2 počinjena umjerena kaznena djela
- 3 teška kaznena djela s do 7 različitim počinjenih kaznenih djela
- 4 teška kaznena djela s preko 7 različitim počinjenih kaznenih djela

Ministry of Silly Walks

Kriminologische Fragen – Fremdeinechätzung von Delinquenz

Codename: TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2008

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 6 Min.):

Kürzel TIMMY

Test(s) Fremd vom: (1) 10.03.2021

Frage(n)	10.03.2021
1. Ist der Jugendliche jemals mit Gewalt oder unter Androhung von Gewalt gezwungen worden, etwas heraus zu geben? Damit ist auch das „Ausnehmen“ gemeint.	öfter
2. Ist der Jugendliche jemals so geschlagen oder getreten worden, dass er eine Verletzung hatte? Dabei wurde aber keine Waffe und kein Gegenstand verwendet.	nie
3. Ist der Jugendliche jemals mit einem Gegenstand (z.B. Knüppel) oder einer Waffe (z.B. Messer, Tränengas) angegriffen und verletzt worden, oder wurde dabei versucht, ihn zu verletzen?	unbekannt
4. Es kommt manchmal vor, dass man von anderen Personen in sexueller Absicht auf unverschämte Art belästigt wird (z.B. durch verbale „Anmache“ oder durch „Grapeschen“). Das kann in der Schule, zu Hause oder anderswo passieren. Wurde dies mit dem Jugendlichen jemals gemacht?	öfter
5. Hat der Jugendliche Graffiti an verbotenen Orten angebracht?	manchmal (1x - 3x)
6. Hat der Jugendliche etwas absichtlich zerkratzt, um es zu zerstören (scratchen)?	nie
7. Hat der Jugendliche Sachen, die nicht ihm gehören, absichtlich beschädigt oder zerstört?	öfter
8. Hat der Jugendliche einen Automaten oder ein Münztelefon geknackt?	manchmal (1x - 3x)
9. Hat der Jugendliche etwas aus einem Geschäft mitgenommen, ohne zu bezahlen?	unbekannt
10. Hat der Jugendliche ein Fahrrad weggenommen oder gestohlen?	nie
11. Hat der Jugendliche ein Auto, ein Motorrad oder ein Mofa/Moped/Töffli weggenommen oder gestohlen?	nie
12. Hat der Jugendliche ein Auto geknackt, um irgendwelche Sachen herauszunehmen?	nie
13. Hat der Jugendliche einer Person die Handtasche oder das Portemonnaie aus der Hand gerissen?	nie
14. Hat der Jugendliche einer Person mit Gewalt Sachen weggenommen?	unbekannt
15. Ist der Jugendliche in ein Gebäude eingebrochen, um etwas zu stehlen?	unbekannt
16. Hat der Jugendliche andere Sachen, als bisher erfragt, gestohlen?	unbekannt

21.

PSS

„PARENTAL STRESS SCALE“
„LJESTVICA STRESA RODITELJA“

Trajanje

4 minute

Format odgovora

Nimalo istinito/donekle neistinito/
neodlučno/donekle istinito/istinito

PSS služi kao upitnik za samoprocjenu koji uključuje ukupno 18 stavaka. Sa stajališta ispitanika, cilj je stjecanje preciznijeg uvida u roditeljstvo. Postavljaju se pitanja o pozitivnim aspektima roditeljstva (emocionalni dobici, osobni razvoj), kao i onim negativnim (povećani teret, dodatni troškovi i druga ograničenja).

Primjeri

„Roditeljstvo me čini sretnim/sretnom.“

„Da bih se brinuo za svoje dijete,
ponekad mi treba više vremena i
energije nego što imam.“

Procjena/izvještaj

U evaluaciji se opseg roditeljskog stresa (ispodprosječan, prosječan, natprosječan) može ustanoviti na osnovi usporedbe uzorka s uzorkom norme.

Ministry of Silly Walks

PSS – Beurteilung des elterlichen Stress'

Vater (leiblich) von

TIMMY2 (M)

geb.: 02.02.2010

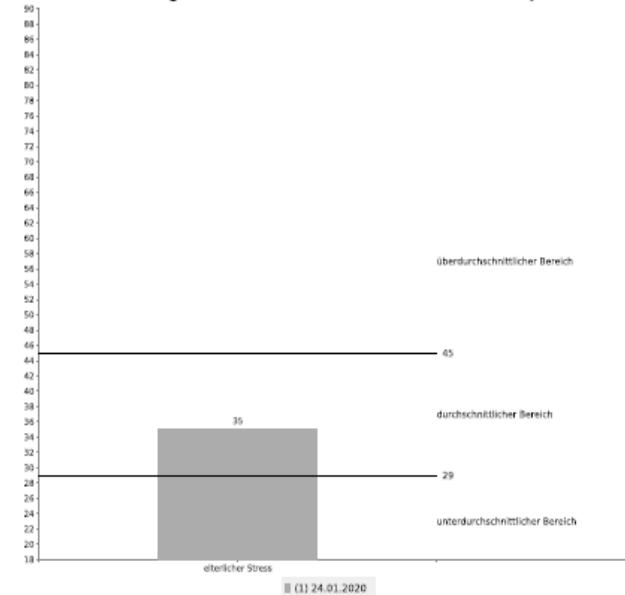
Kürzel TIMMY

Test(s) vom und Dauer (Richtwert: 2 Min.):
(1) 24.01.2020; 2 Min.

In der Auswertung werden die Angaben des Elternteils/der Eltern von TIMMY2 mit den Ergebnissen aus der Allgemeinbevölkerung verglichen (N=341, Alter 1 bis 16).

Die Balken bilden die Werte des Elternteils/der Eltern ab. Die Bereiche zeigen an, ob der elterliche Stress im Vergleich zu Eltern aus der Allgemeinbevölkerung als unter- oder überdurchschnittlich zu bewerten ist.

Auswertung des Gesamtwerts der Parental Stress Scale (PSS):



Der Gesamtwert des elterlichen Stress' ist erhöht, wenn beispielsweise folgenden Fragen zugestimmt wurde:

- „Um für mein Kind/ meine Kinder zu sorgen, brauche Ich manchmal mehr Zeit und Energie als Ich habe.“
 - „Mein Kind/meine Kinder verursachen viel Stress in meinem Alltagsleben.“
 - „Ich fühle mich meiner Verantwortung als Elternteil nicht gewachsen.“
- ...oder wenn folgende Aussagen abgelehnt wurden:
- „Meine Elternschaft macht mich glücklich.“
 - „Mein Kind/meine Kinder sind eine wichtige Quelle für mein emotionales Wohlbefinden.“
 - „Ich bin in meiner Elternrolle zufrieden.“



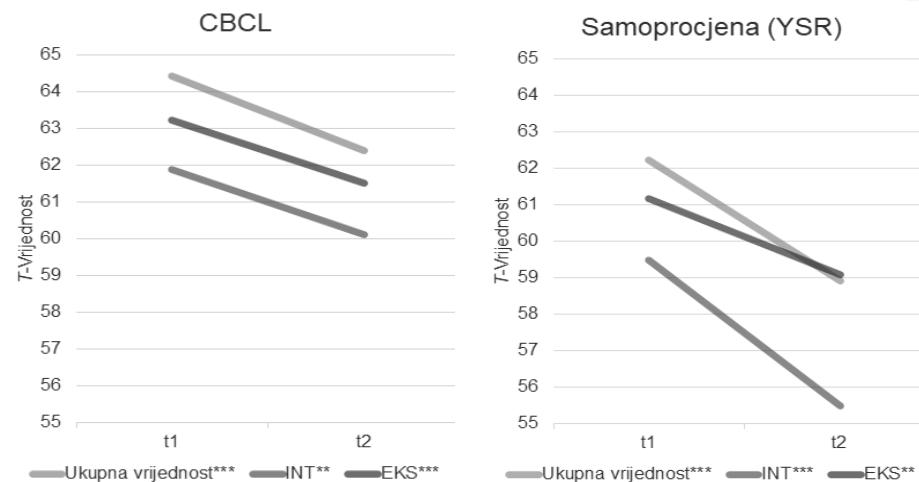
BROJKE I CINJENICE

NEKI OD REZULTATA I ZAKLJUCAKA PROIZASLIH IZ PROGRAMA "EQUALS"

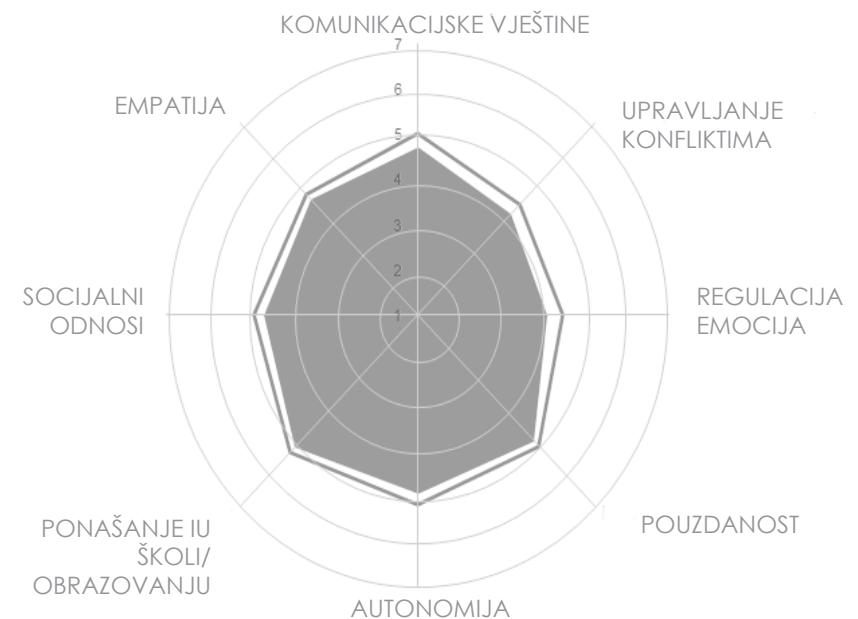
EQUALS je podrška razumijevanju slučajeva pojedinih mladih osoba na individualnoj razini, a doprinosi i na institucionalnoj (konsolidacija participativnog i resursno usmjerenog stava u instituciji, godišnje izvješće o kvaliteti napretka svih mladih u instituciji), tehničkoj (pregled promjena klijentele i njihovih obrazovnih potreba, dokumentacija o učinku u nekoliko institucija) i znanstvenoj razini (znanstvene ocjene, suradnja sa sveučilištima, kvalifikacijski rad).

PSIHIJATRIJSKI SIMPTOMI TOKOM VREMENA

- testovi CBCL i YSR



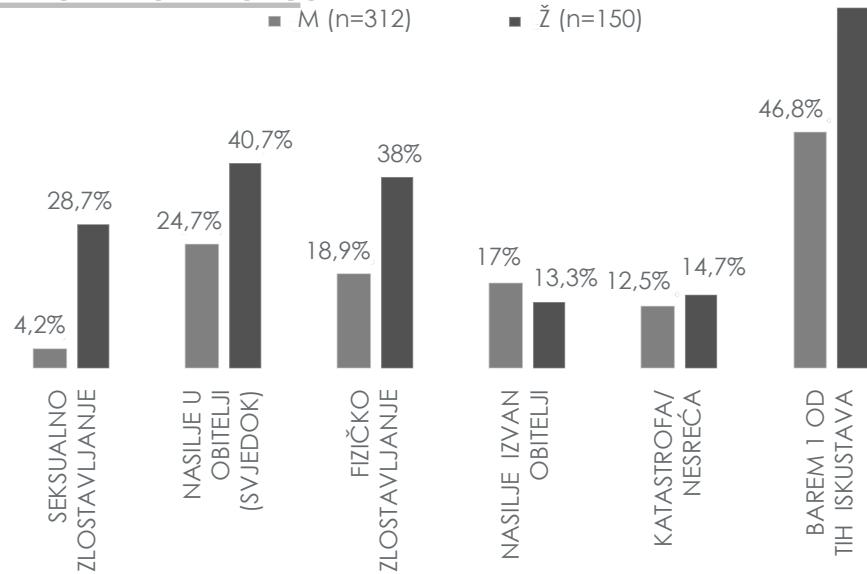
OPĆE VJEŠTINE TOKOM VREMENA



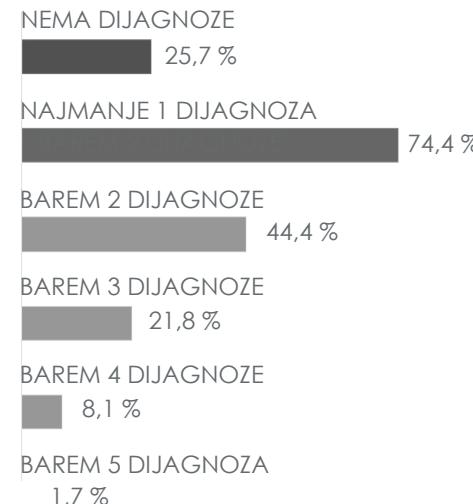
NAJČEŠĆE DIJAGNOZE

KATEGORIJA ICD-10	N (%)	PODKATEGORIJE	N (%)
F9 Poremećaji u ponašanju i osjećajima koji se pojavljuju u djetinjstvu i u adolescenciji	237 (49,4%)	Hiperkinetički poremećaji	28 (5,8%)
		Hiperkinetički poremećaji ponašanja	64 (13,3%)
		Poremećaji ponašanja	81 (16,9%)
		Mješoviti poremećaji ponašanja i osjećaja	63 (13,1%)
F6 Poremećaji ličnosti i ponašanja odraslih	106 (24,1%)	Emocionalno nestabilna ličnost	19 (4,3%)
		Poremećaj ličnosti, neoznačen	12 (2,7%)
		Miješani i ostali poremećaji ličnosti	42 (9,6%)
F1 Psihički poremećaji i poremećaji ponašanja uzrokovani uzimanjem psihotaktivnih tvari	71 (14,8%)	Mentalni poremećaji i poremećaji ponašanja uzrokovani alkoholom	17 (3,5%)
		Mentalni poremećaji i poremećaji ponašanja uzrokovani uzimanjem kanabinoida	53 (11,0%)
		Sindrom ovisnosti	18 (3,8%)
		Štetna uporaba psihotaktivnih tvari	53 (11,0%)
F4 Neurotički poremećaji, poremećaji vezani uz stres i somatoformni poremećaji	70 (14,6%)	Poremećaji anksioznosti	37 (7,7%)
		Akutna reakcija na stres & posttraumatski stresni poremećaj	19 (4,0%)
		Poremećaji prilagodbe	20 (4,2%)

TRAUMATSKA ISKUSTVA



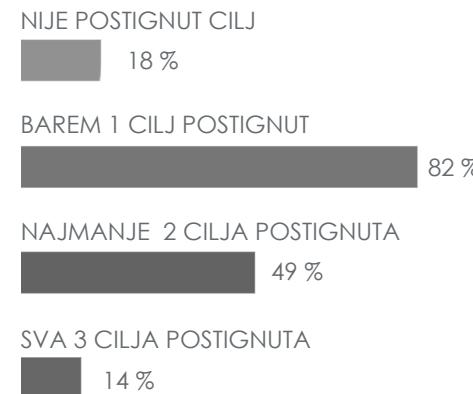
PREVALENCIJA MENTALNIH POREMEĆAJA



“DJECA I MLADI IZ SOCIJALNO-PEDAGOŠKIH INSTITUCIJA IZLOŽENI SU IZRAZITO PSIHOSESIJALnim PRITISCIMA, ZBOG ČEGA IMAJU VELIKU POTREBU ZA PODRŠKOM I POTICAJEM.”

“PEDAGOŠKO-TERAPIJSKE MJERE U INSTITUCIJAMA DJELUJU, UNATOČ VELIKOM OPTERECENJU KORISNIKA.”

POJEDINAČNO POSTIZANJE CILJA



“IAKO SU SITUACIJE TJEKOM PODRŠKE OPTERECUJUĆE, DOKAZANO JE DA SE TJEKOM VREMENA I PRIMJENOM ADEKVATNOG PRISTUPA SMANJUJU.”

RELEVANTNA INTERNET MJESTA:

Program "EQUALS": www.equals.ch

Udruga Breza: www.breza.hr

IZVORI FOTOGRAFIJA:

(internet mjesta sa sadržajem namjenjenim za besplatnu komercijanu upotrebu)

www.pexels.com

www.pixabay.com

www.unsplash.com



UDRUGA ZA RAD S MLADIMA BREZA

Lorenza Jägera 12, 31 000 Osijek | +385 31 272 818

www.breza.hr | e-mail: udruga.breza@gmail.com

Breza

together